

DSQ

Implantes ortodônticos



DSQ

Implantes ortodônticos





Informação importante

Leia atentamente antes de utilizar os produtos Ziacom®

Informação geral

Este documento contém informações básicas para a utilização de sistemas de implantes dentários Ziacom® originais, doravante designados por "implantes dentários Ziacom®" ou simplesmente "produtos Ziacom®". Esta documentação foi redigida como guia rápido de consulta para o médico responsável pelo tratamento adiante "utilizador", e não é, portanto, uma alternativa nem um substituto da formação especializada e da experiência clínica profissional.

Os produtos Ziacom® devem ser utilizados com um planeamento adequado do tratamento e seguindo rigorosamente os protocolos cirúrgicos e protéticos estabelecidos pelo fabricante. Leia atentamente os protocolos cirúrgicos e protéticos específicos de cada produto, bem como as instruções de utilização e manutenção, antes de utilizar um produto Ziacom®. Pode consultá-los também no nosso website www.ziacom.com ou solicítá-los ao seu distribuidor oficial autorizado Ziacom® mais próximo.

Informação sobre responsabilidade, segurança e garantia.

As indicações para a utilização e manipulação dos produtos Ziacom® baseiam-se na bibliografia internacional publicada, nos padrões clínicos atuais e na nossa experiência, portanto, devem ser entendidas como informações gerais indicativas. A manipulação e utilização dos produtos Ziacom®, estando fora do controlo da Ziacom Medical SL, são da inteira responsabilidade do utilizador. A Ziacom Medical SL, as suas filiais e/ou seus distribuidores oficiais autorizados declinam toda a responsabilidade, expressa ou implícita, total ou parcial, pelos possíveis danos ou prejuízos ocasionados pela má manipulação do produto ou por qualquer outro facto não contemplado nos seus protocolos e manuais para a correta utilização dos seus produtos.

O utilizador do produto deve assegurar-se de que o produto Ziacom® utilizado é adequado para o procedimento e finalidade prevista. Estas instruções de utilização e os protocolos de trabalho ou de manipulação dos produtos não isentam o utilizador desta obrigação. A utilização, manipulação e aplicação clínica dos produtos Ziacom® devem ser realizados por profissionais qualificados e com as certificações necessárias de acordo com a legislação vigente de cada país.

A utilização, manipulação e/ou aplicação, de forma total ou parcial, em qualquer uma das suas fases de realização dos produtos Ziacom® por pessoal não qualificado ou sem a necessária certificação para isso, anula automaticamente qualquer tipo de garantia e pode ocasionar graves danos na saúde do paciente.

Os produtos Ziacom® fazem parte de uma sistemática própria, com características de conceção e protocolos de trabalho próprios, que incluem os implantes dentários, complementos ou componentes prostodônticos e a/o instrumental cirúrgico ou protético. A utilização de produtos originais da Ziacom® em combinação com elementos ou componentes de outros fabricantes, pode causar um fracasso no tratamento, provocar danos nos tecidos, provocar danos nas estruturas ósseas, resultados estéticos não adequados e danos graves à saúde do paciente. Por este motivo, só devem ser utilizados produtos originais da Ziacom®.

O profissional clínico, encarregado do tratamento, é o único responsável por garantir a correta utilização dos produtos originais da Ziacom e pela sua utilização de acordo com as correspondentes instruções de utilização e protocolos de manuseamento ao longo de todo o processo de tratamento implantológico. A utilização de componentes, instrumental ou qualquer outro produto não original da Ziacom® que seja utilizado só ou em combinação com qualquer dos produtos originais da Ziacom® anulará automaticamente a garantia dos produtos originais da Ziacom®.

Consulte o Programa de Garantia Ziacom Medical SL (disponível no nosso website ou contactando a Ziacom Medical SL, as suas filiais ou distribuidores autorizados).

Advertência. Nem todos os produtos Ziacom® estão disponíveis em todos os países. Consulte a disponibilidade.

A marca Ziacom® e outros nomes e logótipos de produtos ou serviços mencionados nesta documentação ou no website www.ziacom.com são marcas registadas da Ziacom Medical SL.

A Ziacom Medical SL reserva-se o direito de modificar, alterar e eliminar qualquer um dos produtos, preços ou especificações técnicas referenciadas neste website ou em qualquer um dos seus documentos sem aviso prévio. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução ou publicação total ou parcial desta documentação, em qualquer meio ou formato, sem a correspondente autorização por escrito da Ziacom Medical SL.



Índice

A Empresa	06
Together for health	06
Qualidade Ziacom®	06
Titânio Zitium®	06
Compromisso com a inovação e formação	07
Ziacom® no mundo	07
- Sede central	07
- Filiais	07

Implantes ortodônticos DSQ

Implante DSQ ST sistema de ancoragem interalveolar	08
Características	08
Diâmetros, comprimentos e referências	09
Apresentação de produto	10
Instruções para a extração do implante ortodôntico DSQ	10
Recomendações de uso	11
Implante DSQ CR sistema de ancoragem extra-alveolar	12
Características	12
Diâmetros, comprimentos e referências	13
Apresentação de produto	14
Instruções para a extração do implante ortodôntico DSQ	14
Recomendações de uso	15
Como consultar este catálogo	16
Ficha do produto	16
Simbologia	16
Instrumentos cirúrgicos	18
Protocolo cirúrgico	22
Limpeza, desinfecção e esterilização	28

Together for health

Na Ziacom® trabalhamos há mais de 20 anos para a **saúde oral** e para o bem-estar dos pacientes em todo o Mundo através da **conceção e fabrico de soluções inovadoras** em implantes dentários, componentes protéticos, instrumentos cirúrgicos e biomateriais de máxima qualidade.

A empresa foi fundada em 2004 com **capital 100% espanhol** e iniciou a sua atividade como fabricante de implantes e componentes de prótese de implantologia para várias empresas no mercado europeu, lançando os primeiros **sistemas de implantes próprios** em 2006.

Qualidade Ziacom®

O compromisso com a **qualidade e a inovação** faz parte dos valores e da essência da Ziacom® desde o início.

Por isso, dispomos da tecnologia mais avançada que aplicamos em **todas as fases do ciclo de produção** dos nossos produtos, desde o **desenho e fabrico** até aos processos de **verificação, limpeza e embalagem**. Além disso, para o fabrico de todos os nossos produtos usamos unicamente **matérias-primas de alta qualidade** e aplicamos **controlos rigorosos no processo** de seleção dos nossos principais fornecedores.

A Ziacom Medical SL é **licenciada como fabricante de dispositivos médicos** e tem a **autorização de comercialização** da AEMPS 6425-PS (Agência Espanhola de Medicamentos e Produtos Sanitários)

Em 2015, a Ziacom® iniciou a sua **estratégia de diversificação** com o desenvolvimento de **novas linhas de negócio** e famílias de produto e com o lançamento de um **novo portfólio**, o que levou a empresa a atingir, em 2016, **15% da quota do mercado espanhol** com mais de 230000 implantes vendidos.

Em 2022, a empresa iniciou um **ambicioso projeto de crescimento** que inclui novos objetivos de **expansão internacional**, ampliação e **diversificação** da carteira **de produtos e serviços** bem como uma nova identidade corporativa.

e o nosso **sistema de gestão de qualidade** é certificado de acordo com os requisitos das normas UNE-EN-ISO 9001:2015 e UNE-EN-ISO 13485:2018, cumprindo inclusive os requisitos da GMP 21CFR 820.



Graças ao esforço constante para oferecer aos nossos clientes a mais alta qualidade, todos os nossos implantes contam com uma **garantia vitalícia**.

Consulte as Condições Gerais de Acesso à Garantia dos produtos Ziacom®.

Titânio Grau 5 ELI (Extra Low Interstitials)

Os implantes ortodônticos Ziacom® DSQ são feitos de **Titânio Grau 5 ELI (uso sanitário) Ti 6Al 4V**, o que confere melhores propriedades mecânicas.

2017/745, obtendo a correspondente marcação CE do organismo notificado 0051. Os implantes ortodônticos DSQ são comercializados **não estéreis**.



FDA Approved*

*Consulte os modelos aprovados

Graças ao **Titânio Grau 5 ELI** os nossos implantes mantêm a conformidade com os requisitos das normas ASTM F67 e ISO 5832-3 e são certificados em conformidade com os requisitos do Regulamento

IMPORTANTE

Todos os produtos recolhidos neste catálogo da Ziacom® são vendidos **não estéreis** e devem ser esterilizados antes do uso.



Compromisso pela inovação e formação

Com a finalidade de proporcionar sempre as melhores soluções para o **bem-estar de cada paciente**, e graças à experiência e dedicação de **profissionais altamente qualificados** e de um **inovador Centro Tecnológico**, a nossa equipa de I&D&I trabalha diariamente num processo constante de **investigação e inovação** em prol da **melhoria contínua** dos nossos produtos e do desenvolvimento de **novas soluções** que respondam à procura e às necessidades dos pacientes e dos profissionais.

Mantemos, também, uma clara aposta na **investigação** e na **formação contínua** como meio de fornecer apoio científico ao setor e acreditamos firmemente na formação de **jovens profissionais** como sendo a melhor fórmula para promover o **progresso da Medicina Dentária**.

Por esta razão, colaboramos com **centros de formação, universidades e sociedades científicas** para a criação de um ambiente didático prático e especializado que potencie os seus conhecimentos, as suas competências e o seu crescimento profissional.

No âmbito da nossa aposta pela formação e o **desenvolvimento dos profissionais** do setor, contamos nas nossas instalações com **espaços específicos para a formação e as práticas hands-on**, bem como com equipamento de formação **de ponta**, e com um **showroom físico e virtual** onde é possível conhecer, em primeira mão, todas as nossas soluções dentárias.

Ziacom® no mundo

A nossa missão é levar a saúde oral aos pacientes de todo o mundo, e para isso contamos com um sólido **plano de crescimento e expansão internacional** que visa aumentar a **presença internacional** da empresa em **áreas já consolidadas** e avançar para outras áreas em **crescimento**.

Desta forma, oferecemos aos nossos **parceiros internacionais** uma relação de **confiança e colaboração**, adaptando-nos às suas **necessidades locais** com soluções adaptadas a cada mercado.

Sede central

Ziacom Medical

Madrid - ESPANHA
Calle Búhos, 2 - 28320 Pinto
📞 +34 91 723 33 06

Filiais

Ziacom Lusobionic

Av. Miguel Bombarda, 36 - 5º B
1050 -165 - Lisboa - PORTUGAL
📞 +351 215 850 209

Ziacom Medical USA LLC

Miami - EUA
333 S.E 2nd Avenue, Suite 2000
Miami, FL 33131 - EUA
📞 +1(786) 224 - 0089

Ziacom ITS

Viale del Lavoro, 14
35010 Vigonza
Padova - ITÁLIA
📞 +39 049 603310

Ziacom Safe implant

Av. Iñaquito, Edifício Metropolitan,
Oficina 304
170507, Quito - EQUADOR
📞 +593 96 368 0879

Pode consultar a lista atualizada de distribuidores Ziacom® em www.ziacom.com ou enviando um e-mail para export@ziacom.com

Implante DSQ CR sistema de ancoragem interalveolar

Características

ZONA RETENTIVA

- Cabeça redonda: evita a laceração dos tecidos.
- Slot para retenção de acessórios ortodônticos: arames, ligaduras metálicas, módulos elásticos, correntes ou molas.
- Orifício de retenção de 0,70 mm para uso de arames e ligaduras.
- Base hexagonal de 2,50 mm.
- Pescoço transmucoso de 1,00 mm ou 2,50 mm.

CORPO

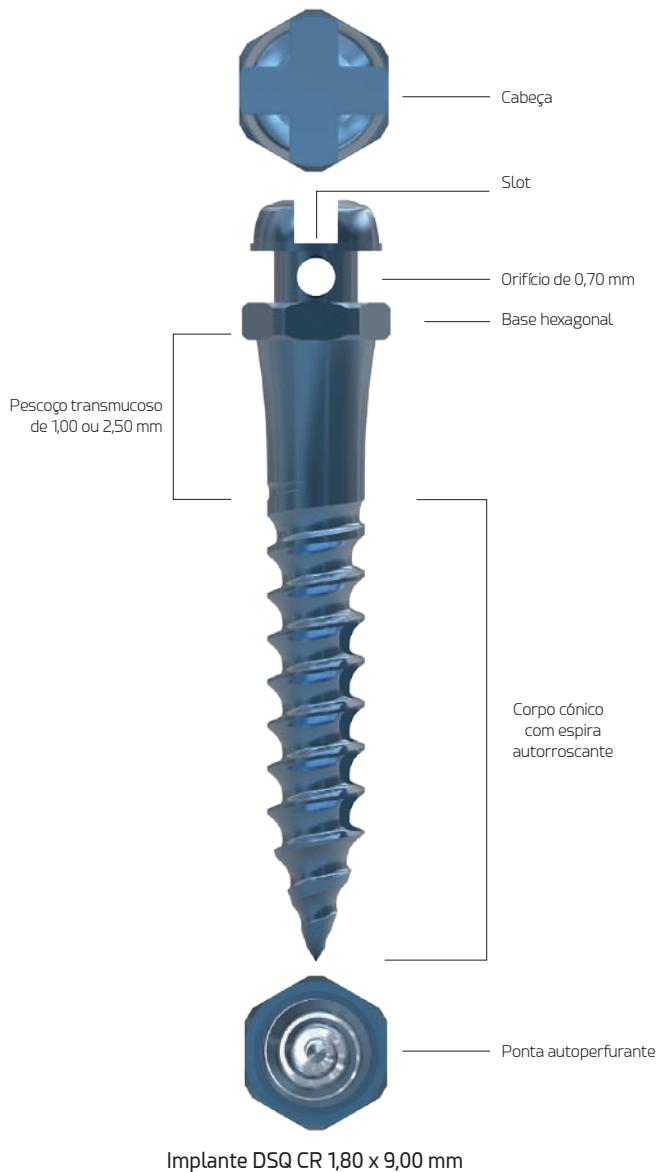
- Corpo cônico com espira autorroscante: facilita a colocação no osso duro e melhora a estabilidade no osso mole.
- Comprimento da parte ativa de 7,00 e 9,00 mm.

PONTA

- Ponta autoperfurante: facilita a inserção no osso alveolar sem precisar de broca piloto.

MATERIAL DE FABRICO

- Titânio grau 5 ELI (produto sanitário) Ti 6Al 4V



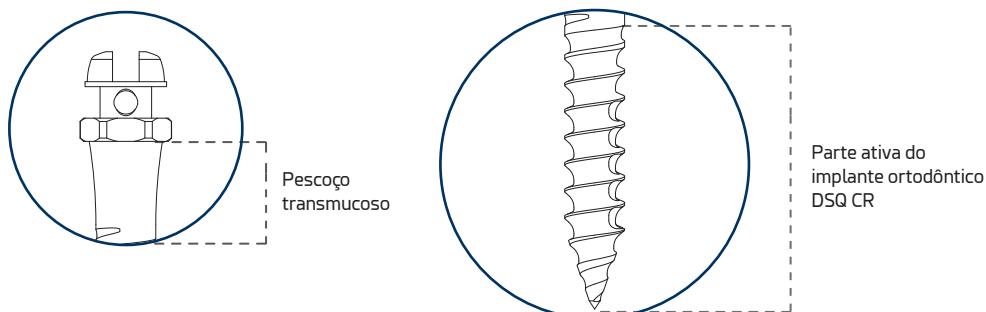
Diâmetros, comprimentos e referências

Ø DIÂMETRO	ALTURA PESCOÇO TRANSMUCOSO	ANODIZADO	COMPRIMENTO (L)			REFERÊNCIAS	
			7	9	9	1 UNIDADE	5 UNIDADES
1,60	1,00	Amarelo		-	-	DSQ11607	DSQ51607
	1,00	Azul celeste	-		-	DSQ11609	DSQ51609
	2,50	Azul celeste	-	-		DSQ11629	DSQ51629
1,80	1,00	Ouro velho		-	-	DSQ11807	DSQ51807
	1,00	Azul Ziacom®	-		-	DSQ11809	DSQ51809
	2,50	Azul Ziacom®	-	-		DSQ11829	DSQ51829

Dimensões em mm.

NOTA

Os implantes ortodônticos DSQ CR de 9,00 mm de comprimento têm apresentações com pescoço transmucoso de 1,00 ou 2,50 mm.



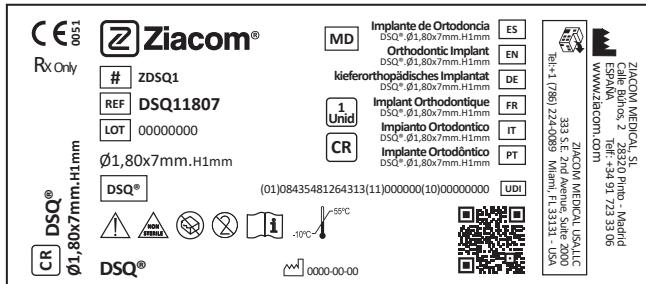
Implante DSQ CR sistema de ancoragem interalveolar

Apresentação de produto

Os implantes ortodônticos DSQ são apresentados em uma caixa de papelão selada com um rótulo de produto que permite uma identificação imediata. Esta caixa contém:

- Blister do implante ortodôntico DSQ:** termosselado, contém etiquetas de identificação do produto para a sua correta rastreabilidade. Sua aba facilita a abertura na clínica e impede uma abertura acidental.
- Dados das etiquetas de identificação do produto:** referência do produto, diâmetro e comprimento do implante ortodôntico DSQ, descrição do produto, número do lote, fabricante do produto, data de validade e símbolos de identificação do produto.

Consulte os detalhes completos sobre a apresentação do produto e instruções de utilização (IFU) em www.ziacom.com/ifu ou através do código QR da caixa.



Explicação da simbologia utilizada

	CE XXX	Marcação CE (MDR) e N.º de Organismo Notificado.
	MD	Indicador de dispositivo médico.
	#	Código do modelo.
	REF	Nome do produto.
	LOT	Número do lote do produto.
	UDI	Identificador único do produto.
	STERILE	Esterilizado por irradiação.
	TEMP	Limite de temperatura.
	CARE	Cuidado, consultar documentação anexa.
	REUSE	Não voltar a esterilizar.
	Rx Only	Apenas com prescrição médica.
	Distributor	Distribuidor do produto.

Instruções para a extração do implante ortodôntico DSQ



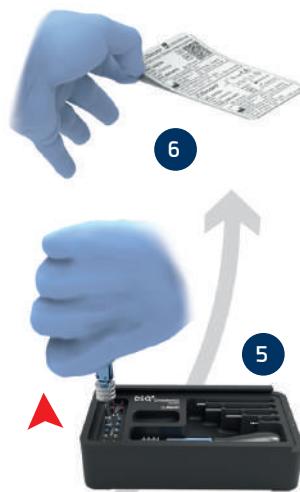
1. Pressione a palavra "PRESS" para abrir a caixa de papelão. Remova a aba de papelão e retire o blister.

2. Remova cuidadosamente o lacre do blister.

3. Retire o frasco plástico do blister contendo o implante ortodôntico DSQ.

6. Lembre-se de remover as etiquetas de identificação do implante ortodôntico DSQ para anexá-las ao historial clínico do paciente para manter a rastreabilidade do produto.

4. Remova o implante ortodôntico DSQ do frasco plástico pegando pelo pescoco transmucoso usando uma pinça e coloque-o na caixa cirúrgica do implante DSQ. Esterilize esta caixa de acordo com as instruções de uso



5. Após a esterilização dos instrumentos, use a chave de inserção no punho ou a chave de inserção de contra ângulo para pegar o implante para o uso clínico.

IMPORTANTE

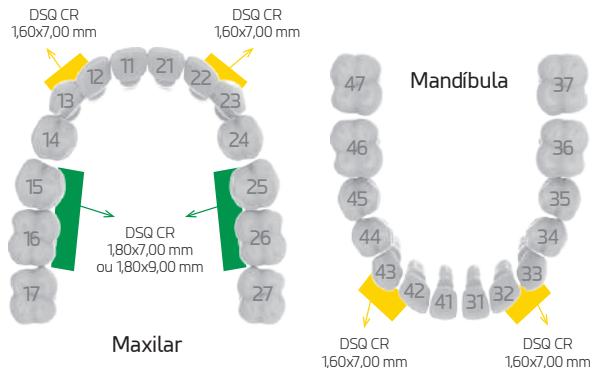
Os implantes DSQ não são fornecidos estéreis e não devem ser esterilizados na sua embalagem original nem com o frasco plástico.

Recomendações de uso

Os implantes ortodônticos DSQ CR estão desenhados como dispositivos de ancoragem temporária interalveolar para tratamento ortodôntico. Seu uso permite movimentos limitados a um ou mais dentes ou em busca de um efeito geral sobre a arcada. Retrusão do grupo incisivo ou incisivo-canino, tanto maxilar como mandibular.

INDICAÇÕES GERAIS

- Retrusão do grupo incisivo ou incisivo-canino, tanto maxilar como mandibular.
- Mesialização e distalização de pré-molares e molares.
- Intrusão de molares posteriores para o controlo da dimensão vertical posterior.
- Intrusão de incisivos em casos de sobremordida e diminuição da dimensão vertical.
- Extrusão incisiva em casos de mordida aberta.
- Manejo individual dos dentes nos três planos (intrusão, extrusão, vestibularização, palatinização ou lingualização).
- Tração de dentes incluídos



INDICAÇÕES PARA COLOCAÇÃO NO MAXILAR SUPERIOR

As áreas de escolha para a colocação de implantes ortodônticos DSQ CR no maxilar superior são a face vestibular ou palatina do processo alveolar, tomando extremo cuidado com as estruturas dentárias e anatômicas vizinhas.

Outras zonas menos frequentes para a colocação de implantes ortodônticos DSQ CR no maxilar superior são:

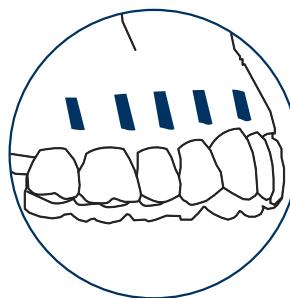
- No nível da coluna nasal anterior.
- No nível da fossa canina.
- Zona anterior e média do paladar.

A inserção de implantes ortodônticos DSQ CR não é recomendada em:

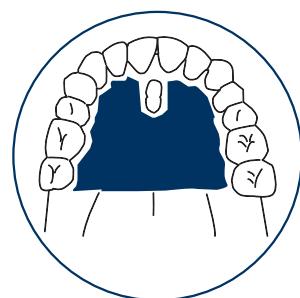
- Tuberossidade maxilar.
- Área palatina posterior aos segundos molares.
- Processo zigomático.

USO INTERALVEOLAR

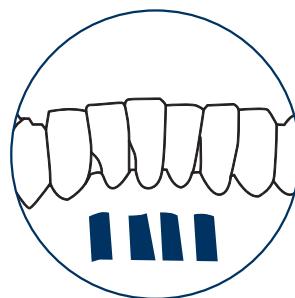
OSSO MAXILAR



■ ÁREA MÁS FRECUENTE



OSSO MANDIBULAR



■ ÁREA MÁS FRECUENTE

INDICAÇÕES PARA COLOCAÇÃO NA MANDÍBULA

A zona onde os implantes ortodônticos DSQ CR são colocados na mandíbula é o processo alveolar na área vestibular, levando em consideração as estruturas anatômicas vizinhas, especialmente na zona pré-molar e molar.

A inserção de implantes ortodônticos DSQ CR não é recomendada em:

- Face lingual da mandíbula, devido ao desconforto que pode surgir com a língua e o risco de lesões nas estruturas anatômicas vizinhas
- Ramo ascendente da mandíbula.
- Área retromolar.
- Linha oblíqua externa.

NOTA

Os implantes ortodônticos DSQ CR não devem ser utilizados por mais de 12 meses. Recomenda-se dar uma volta no sentido anti-horário, seguida de uma volta no sentido horário para os implantes ortodônticos a cada 4 meses, para evitar a osseointegração.

Implante DSQ ST sistema de ancoragem extra-alveolar

Características

ZONA RETENTIVA

- Cabeça tipo botão: evita a laceração dos tecidos.
- Zona de retenção para a utilização de acessórios ortodônticos: arames, ligaduras metálicas, módulos elásticos, correntes ou molas.
- Orifício de retenção de 0,70 mm para uso de arames e ligaduras.
- Base hexagonal de 2,50 mm.
- Pescoço transmucoso de 3,00 mm.

CORPO

- Corpo cônico de 12 mm com espira autorroscante: facilita a colocação no osso duro e melhora a estabilidade no osso mole.
- Comprimento da parte ativa de 7,00 e 9,00 mm.

PONTA

- Ponta autoperfurante; facilita a inserção no osso maxilar e mandibular sem precisar de broca piloto.

MATERIAL DE FABRICO

- Titânio grau 5 ELI (produto sanitário) Ti 6Al 4V

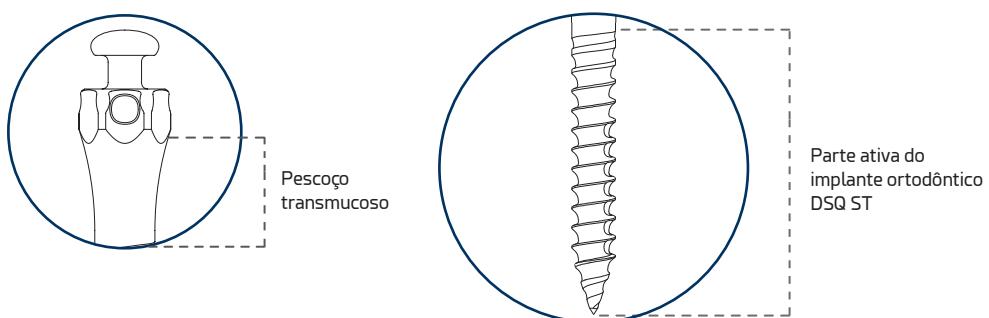


Implante DSQ ST 1,80 x 12 mm

Diâmetros, comprimentos e referências

Ø DIÂMETRO	ALTURA PESCOÇO TRANSMUCOSO	ANODIZADO	COMPRIMENTO (L)	REFERÊNCIAS	
				1 UNIDADE	5 UNIDADES
1,80	3,00	■ Bordeaux		DSQ11812	DSQ51812

Dimensões em mm.



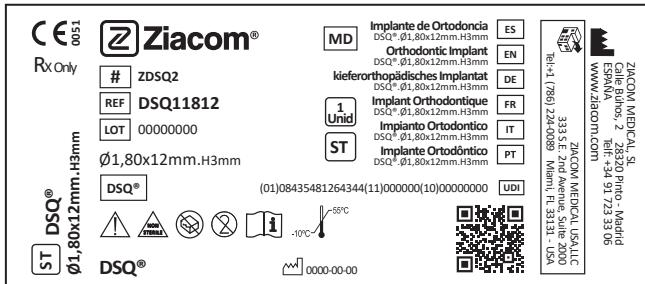
Implante DSQ ST sistema de ancoragem extra-alveolar

Apresentação de produto

Os implantes ortodônticos DSQ são apresentados em uma caixa de papelão selada com um rótulo de produto que permite uma identificação imediata. Esta caixa contém:

- Blister do implante ortodôntico DSQ:** termosselado, contém etiquetas de identificação do produto para a sua correcta rastreabilidade. Sua aba facilita a abertura na clínica e impede uma abertura acidental.
- Dados das etiquetas de identificação do produto:** referência do produto, diâmetro e comprimento do implante ortodôntico DSQ, descrição do produto, número do lote, fabricante do produto, data de validade e símbolos de identificação do produto.

Consulte os detalhes completos sobre a apresentação do produto e instruções de utilização (IFU) em www.ziacom.com/ifu ou através do código QR da caixa.



Explicação da simbologia utilizada

	CE XXX	Marcação CE (MDR) e N.º de Organismo Notificado.
	MD	Indicador de dispositivo médico.
	#	Código do modelo.
	REF	Nome do produto.
	LOT	Número do lote do produto.
	UDI	Identificador único do produto.
	STERILE	Esterilizado por irradiação.
		Límite de temperatura.
		Cuidado, consultar documentação anexa.
		Não voltar a esterilizar.
	Rx Only	Não utilizar se a embalagem estiver danificada.
		Produto de utilização única.
		Consultar as instruções de utilização.
		Prazo de validade do produto.
		Data de fabrico.
		Fabricante do produto.
	TT	Tratamento de superfície Titansure.
	TAA	Tratamento de superfície Titansure Active.
	Rx Only	Apenas com prescrição médica.
		Distribuidor do produto.

Instruções para a extração do implante ortodôntico DSQ



1. Pressione a palavra "PRESS" para abrir a caixa de papelão. Remova a aba de papelão e retire o blister.

2. Remova cuidadosamente o lacre do blister.

3. Retire o frasco plástico do blister contendo o implante ortodôntico DSQ.

6. Lembre-se de remover as etiquetas de identificação do implante ortodôntico DSQ para anexá-las ao historial clínico do paciente para manter a rastreabilidade do produto.

4. Remova o implante ortodôntico DSQ do frasco plástico pegando pelo pescoco transmucoso usando uma pinça e coloque-o na caixa cirúrgica do implante DSQ. Esterilize esta caixa de acordo com as instruções de uso



5. Após a esterilização dos instrumentos, use a chave de inserção no punho ou a chave de inserção de contra ângulo para pegar o implante para o uso clínico.

IMPORTANTE

Os implantes DSQ não são fornecidos estéreis e não devem ser esterilizados na sua embalagem original nem com o frasco plástico.

Recomendações de uso

Os implantes ortodônticos DSQ ST estão desenhados como dispositivos de ancoragem temporária extra-alveolar para tratamento ortodôntico.

Seu uso permite movimentos limitados a um ou mais dentes ou em busca de um efeito geral sobre a arcada.

INDICAÇÕES GERAIS

- Retrusão do grupo incisivo ou incisivo-canino, tanto maxilar como mandibular.
- Mesialização e distalização de pré-molares e molares.
- Extrusão de molares posteriores para o controlo da dimensão vertical posterior.
- Extrusão incisiva em casos de mordida aberta.
- Manejo individual dos dentes nos três planos (intrusão, extrusão, vestibularização, palatinização ou lingualização).
- Tração de dentes incluídos.

INDICAÇÕES PARA COLOCAÇÃO NO MAXILAR SUPERIOR

A zona de escolha para a colocação de implantes ortodônticos DSQ ST no maxilar superior é a face vestibular, mais especificamente no processo zigomático.

Outras áreas menos frequentes para a colocação de implantes ortodônticos DSQ ST no maxilar superior são:

- Tuberossidade maxilar.
- No nível da fossa canina.

A inserção de implantes ortodônticos DSQ ST não é recomendada em:

- Área palatina.
- Processo ósseo alveolar.

INDICAÇÕES PARA COLOCAÇÃO NA MANDÍBULA

Do mesmo modo que no maxilar superior, a zona de escolha para a colocação de implantes ortodônticos DSQ ST na mandíbula é a zona vestibular do tecido ósseo.

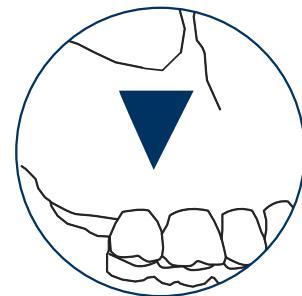
Devido ao seu comprimento, os implantes ortodônticos DSQ ST são indicados para serem colocados no ramo ascendente da mandíbula, na área retromolar, na linha oblíqua externa e na sínfise mandibular, tendo um cuidado especial com as estruturas anatômicas vizinhas.

A inserção de implantes ortodônticos DSQ ST não é recomendada em:

- Processo ósseo alveolar área lingual ou palatina.
- Processo ósseo alveolar zona vestibular.

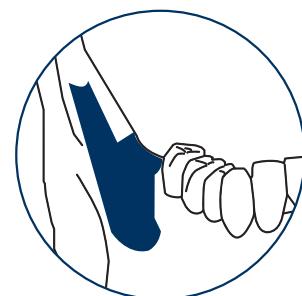
USO EXTRA-ALVEOLAR

OSSO MAXILAR



 ÁREA MAIS FREQUENTE

OSSO MANDIBULAR



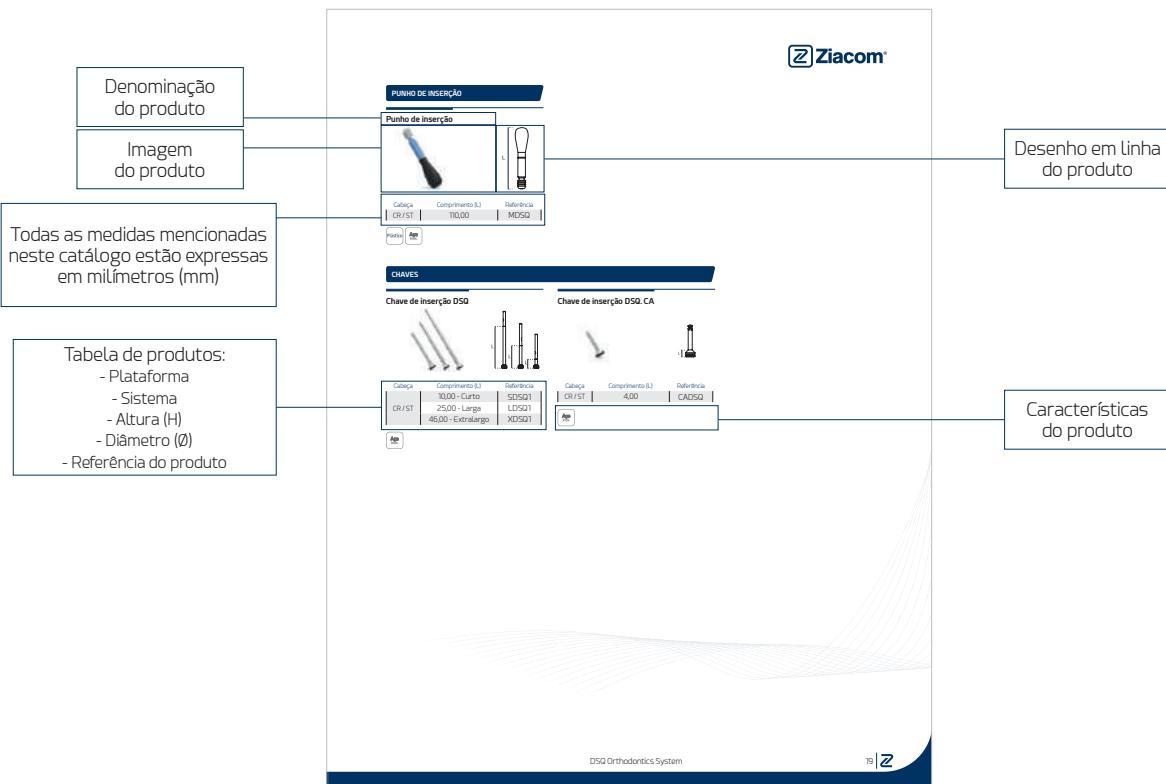
 ÁREA MAIS FREQUENTE

NOTA

Os implantes ortodônticos DSQ ST não devem ser utilizados por mais de 12 meses. Recomenda-se dar uma volta no sentido anti-horário, seguida de uma volta no sentido horário para os implantes ortodônticos a cada 4 meses, para evitar a osseointegração.

Como consultar este catálogo

Ficha do produto



Simbologia

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Elemento rotativo		Conexão Tx30		Fabricado com Aço
	Elemento não rotativo		Métrica em milímetros		Fabricado com Cromo-Cobalto + plástico calcinável
	Utilizar com torque manual		Suporte do parafuso a 45°		Fabricado com Cromo-Cobalto
	Torque máximo de uso		Suporte do parafuso a 90°		Fabricado com PEEK
	Faixa de torques da chave de torque		Uso em rotação com CA		Fabricado em plástico calcinável
	Conexão Galaxy		Velocidade máxima de giro		Fabricado em plástico
	Conexão do parafuso		Número de usos máximos		Temperatura recomendada de esterilização
	Conexão Kirator		Produto de uso único		Produto não esterilizado
	Conexão Nature		Fabricado com Titânio Grau 5 ELI (Extra Low Interstitials)		Usar com irrigação abundante
	Conexão Basic		Fabricado com Titânio Grau 2		Angulação máxima
	Conexão XDrive		Fabricado com Aço inoxidável		

Protocolo cirúrgico



Instrumentos cirúrgicos

Caixa cirúrgica



■ Composições disponíveis das caixas DSQ Ziacom®

Conteúdo	Referência
Vazia	BOXDSQ
Completa	BOXDSQ1
Mini	BOXDSQ2



Material: plástico + alumínio.

Certifique-se de que a caixa não encoste nas paredes da autoclave para evitar danos.

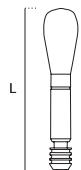
■ Conteúdo das caixas cirúrgicas

REF	Descrição
MDSQ	Punho de inserção. Manual. Plástico + Aço inox.
SDSQ1	Chave de inserção DSQ. Curta. Manual. Aço inox.
LDSQ1	Chave de inserção DSQ. Larga. Manual. Aço inox.
XDSQ1	Chave de inserção DSQ. Extralarga. Manual. Aço inox.
CADSQ	Chave de inserção DSQ. CA. Aço inox.



PUNHO DE INSERÇÃO

Punho de inserção

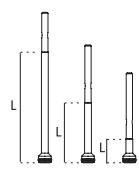


Cabeça	Comprimento (L)	Referência
CR / ST	110,00	MDSQ

 Plástico  Aço Inox.

CHAVES

Chave de inserção DSQ



Cabeça	Comprimento (L)	Referência
CR / ST	10,00 - Curto	SDSQ1
	25,00 - Larga	LDSQ1
	46,00 - Extralargo	XDSQ1

 Aço Inox.

Chave de inserção DSQ. CA



Cabeça	Comprimento (L)	Referência
CR / ST	4,00	CADSQ

 Aço Inox.

DSO

Protocolo cirúrgico



Protocolo cirúrgico

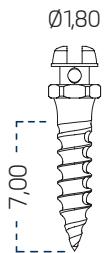
Passos para a colocação do implante ortodôntico DSQ CR

Deve-se considerar que a colocação dos implantes ortodônticos DSQ CR deve ser sobre o osso alveolar e que seu protocolo de colocação dependerá da posição de ancoragem a ser aplicada, da posição das raízes dentárias e de outras estruturas anatômicas.



DSQ CR

- EXEMPLO:**
Implante ortodôntico
Ø1,80x7,00 mm



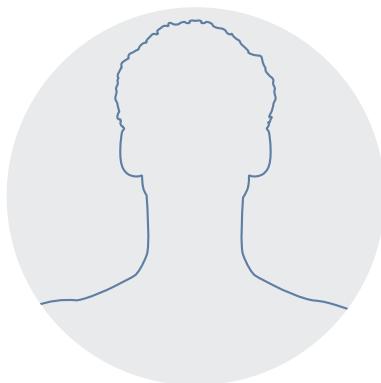
INSTRUMENTOS REQUERIDOS

1. Punho de inserção
(Ref. MDSQ)
2. Chave de inserção DSQ Curto
(Ref. SDSQ1)
3. Chave de inserção DSQ Largo
(Ref. LDSQ1)
4. Chave de inserção DSQ Extra Largo
(Ref. XDSQ1)
5. Chave de inserção DSQ CA
(Ref. CADSQ)



PASSO PRELIMINAR | Diagnóstico do paciente

O especialista em ortodontia deve fazer um diagnóstico correto do caso, onde deve avaliar a saúde geral, a oclusão, o status periodontal e a higiene bucal do paciente. Os estudos radiográficos (tomografia panorâmica, periapical ou computadorizada) devem ser levados em consideração para determinar as características morfológicas das raízes dentárias e a localização das estruturas anatômicas próximas à zona de inserção do implante ortodôntico.



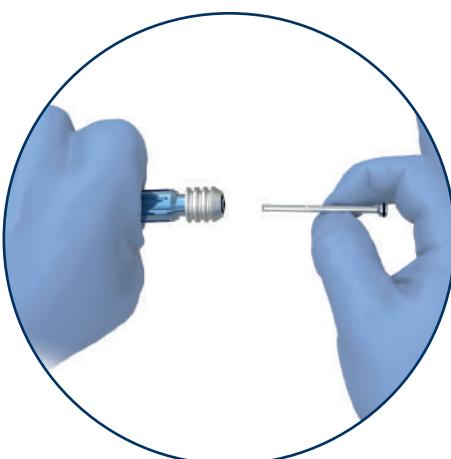
PASSO 1 | Montagem de chave e punho de inserção

Segure o punho de inserção com a parte mais proeminente na palma da mão, utilize o polegar e o dedo indicador para retrair o anel, coloque a chave de inserção até que esteja encaixada corretamente e reposicione o anel.

Use a chave de inserção no punho ou a chave de inserção para contra ângulo para segurar a cabeça do implante DSQ CR a partir de sua base hexagonal, garantindo que o implante esteja inserido corretamente.

NOTA

Em caso de utilização da chave de inserção DSQ CR para contra ângulo é necessário definir o torque para 15 Ncm y 25 rpm.



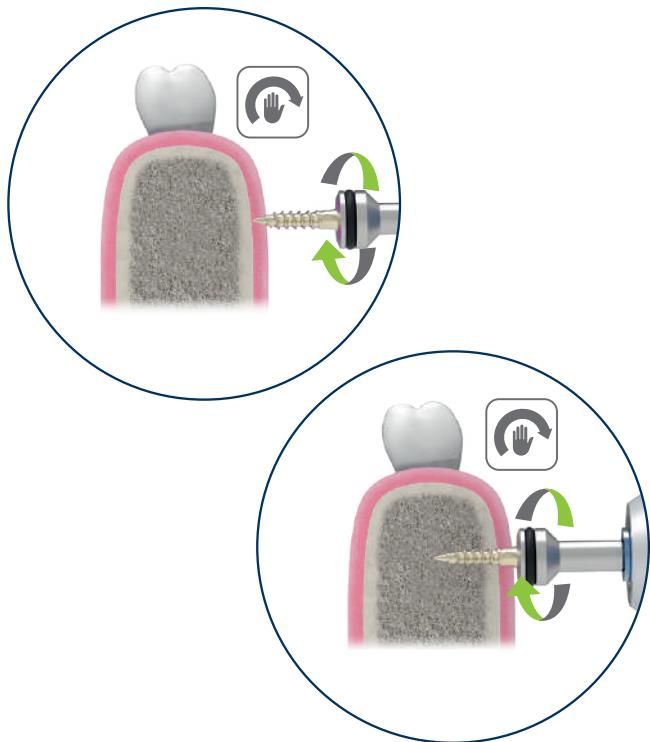
PASSO 2 | Inserção manual do implante ortodôntico DSQ CR

Sem fazer nenhum tipo de incisão ou fresagem, coloque o implante ortodôntico perpendicular ao osso, tomando extremo cuidado com as rãfzes dentárias.

Exercer uma pressão firme ao fazer uma rotação no **sentido horário** com o punho manualmente ou com a chave de inserção no contra ângulo a uma velocidade de **25 rpm** e não exercer um torque maior que **15 Ncm**.

NOTA

Realizar radiografia de controle para verificar o posicionamento correto do implante ortodôntico DSQ CR.


PASSO 3 | Carga do implante ortodôntico DSQ CR

Verifique a estabilidade tridimensional, ou seja, na direção corono-apical, mesio-distal e vestibulo-lingual do implante ortodôntico DSQ CR. Se está estável pode realizar a sua carga imediatamente, o que não deve exceder 300 gramas.



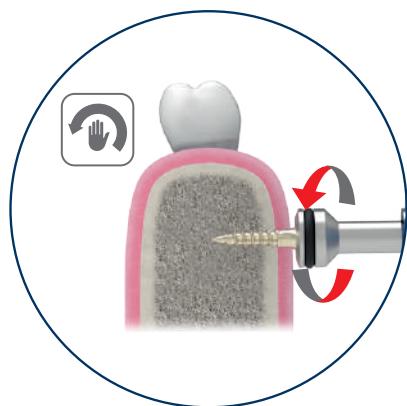
Protocolo de remoção do implante ortodôntico DSQ CR

PASSO 1 | Remoção do implante ortodôntico DSQ CR

Para remover o implante ortodôntico DSQ CR, colocar o adaptador na cabeça do implante e rodar o punho adaptador no **sentido anti-horário**, até o implante ser completamente removido.

NOTA

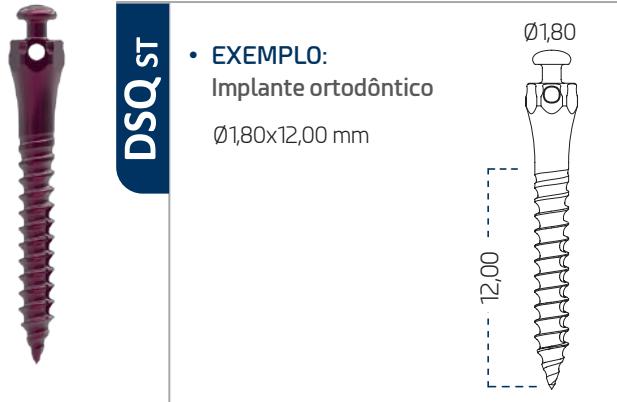
Recomenda-se segurar a cabeça do implante ortodôntico DSQ CR com fio dental antes de sua remoção, para evitar aspiração ou ingestão pelo paciente.



Protocolo cirúrgico

Passos para a colocação do implante ortodôntico DSQ ST no maxilar

Deve ser considerado que a colocação dos implantes ortodônticos DSQ ST deve ser sobre o osso maxilar, mais especificamente na apófise zigomática. Seu protocolo de posicionamento dependerá da posição de ancoragem a ser aplicada, da posição das raízes dentárias e de outras estruturas anatômicas.



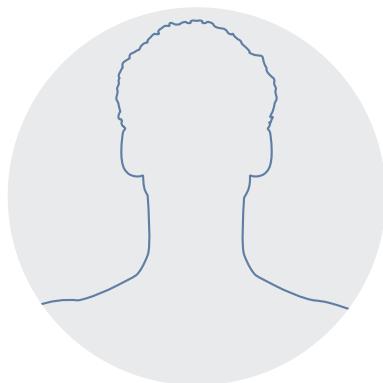
INSTRUMENTOS REQUERIDOS

1. Punho de inserção
(Ref. MDSQ)
2. Chave de inserção DSQ Curto
(Ref. SDSQ1)
3. Chave de inserção DSQ Largo
(Ref. LDSQ1)
4. Chave de inserção DSQ Extra Largo
(Ref. XDSQ1)
5. Chave de inserção DSQ CA
(Ref. CADSQ)



PASSO PRELIMINAR | Diagnóstico do paciente

O especialista em ortodontia deve fazer um diagnóstico correto do caso, onde deve avaliar a saúde geral, a oclusão, o estado periodontal e a higiene bucal do paciente. Os estudos radiográficos (tomografia panorâmica, periapical ou computadorizada) devem ser levados em consideração para determinar as características morfológicas das raízes dentárias e a localização das estruturas anatômicas próximas à zona de inserção do implante ortodôntico.



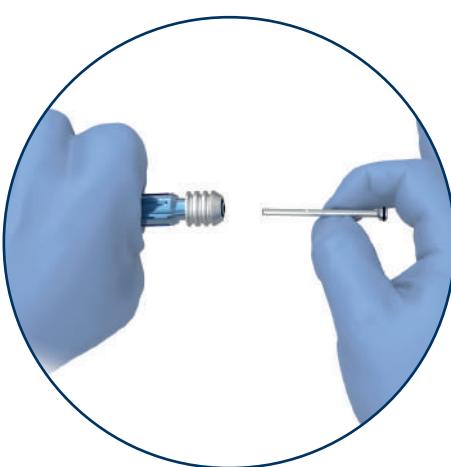
PASSO 1 | Montagem de chave e punho de inserção

Segure o punho de inserção com a parte mais proeminente na palma da mão, utilize o polegar e o dedo indicador para retrair o anel, coloque a chave de inserção até que esteja encaixada corretamente e reposicione o anel.

Use a chave de inserção no punho ou a chave de inserção para contra ângulo para segurar a cabeça do implante DSQ ST a partir de sua base hexagonal, garantindo que o implante esteja inserido corretamente.

NOTA

Em caso de utilização da chave de inserção DSQ ST para contra ângulo é necessário definir o torque para 15 Ncm y 25 rpm.



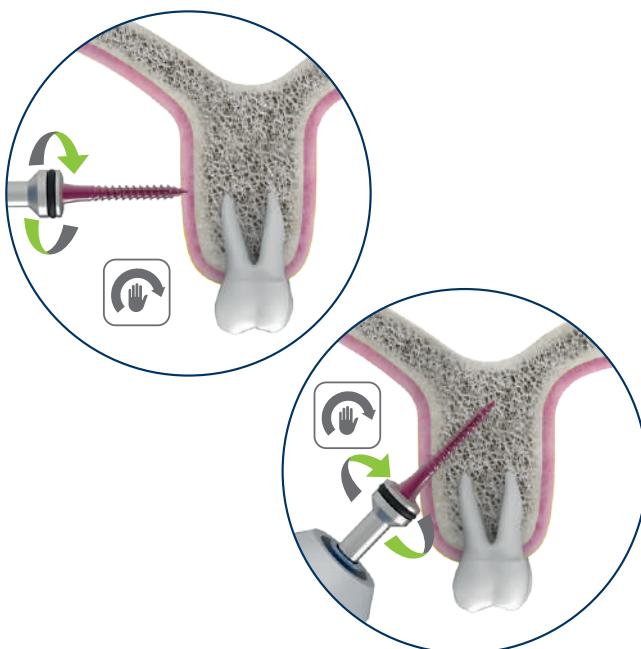
PASSO 2 | Inserção manual do implante ortodôntico DSQ ST

Sem fazer nenhuma incisão ou fresagem, localize a apófise zigomática (entre o primeiro e o segundo molar) e coloque o implante ortodôntico DSQ ST perpendicular ao osso (em um ângulo de 90°), aplique pressão firme e controlada ao mesmo tempo que faz uma rotação no **sentido horário** com a chave de inserção no punho ou com a chave de inserção no contra ângulo a uma velocidade de 25 rpm e sem exercer um torque superior a 15 Ncm.

À medida que o implante ortodôntico DSQ ST é inserido no osso, uma ligeira alteração na angulação deve ser feita a cerca de 60° o 70° com relação ao plano oclusal do dente, tendo extremo cuidado com as estruturas anatômicas vizinhas.

NOTA

Realizar radiografia de controle para verificar o posicionamento correto do implante ortodôntico DSQ ST.



PASSO 3 | Carga do implante ortodôntico DSQ ST

Verifique a estabilidade tridimensional, ou seja, na direção corono-apical, mesio-distal e vestibulo-lingual do implante ortodôntico DSQ ST. Se o implante está estável pode realizar a sua carga imediata, o que não deve exceder 300 gramas.



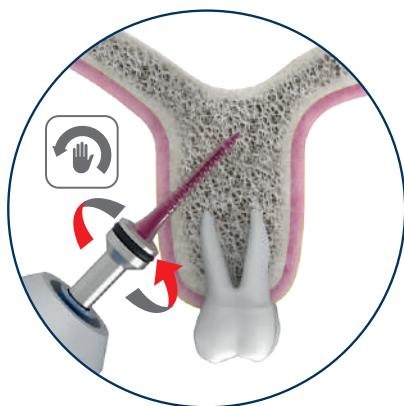
Protocolo de remoção do implante ortodôntico DSQ ST

PASSO 1 | Remoção do implante ortodôntico DSQ ST

Para remover o implante ortodôntico DSQ ST, colocar o adaptador na cabeça do implante e rodar o punho adaptador no **sentido anti-horário**, até o implante ser completamente removido.

NOTA

Recomenda-se segurar a cabeça do implante ortodôntico DSQ ST com fio dental antes de sua remoção, para evitar aspiração ou ingestão pelo paciente.



Protocolo cirúrgico

Passos para a colocação do implante ortodôntico DSQ ST na mandíbula

Considere que a colocação dos implantes ortodônticos DSQ ST deve ser na zona da linha oblíqua externa da mandíbula. Seu protocolo de posicionamento dependerá da posição de ancoragem a ser aplicada, da posição das raízes dentárias e de outras estruturas anatômicas.



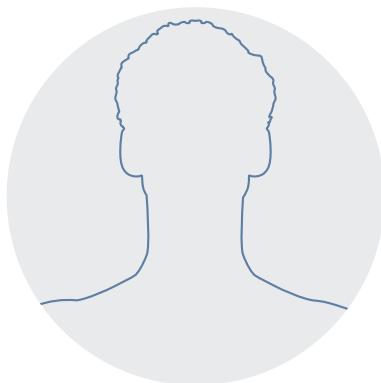
INSTRUMENTOS REQUERIDOS

1. Punho de inserção
(Ref. MDSQ)
2. Chave de inserção DSQ Curto
(Ref. SDSQ1)
3. Chave de inserção DSQ Largo
(Ref. LDSQ1)
4. Chave de inserção DSQ Extra Largo
(Ref. XDSQ1)
5. Chave de inserção DSQ CA
(Ref. CADSQ)



PASSO PRELIMINAR | Diagnóstico do paciente

O especialista em ortodontia deve fazer um diagnóstico correto do caso, onde deve avaliar a saúde geral, a oclusão, o estado periodontal e a higiene bucal do paciente. Os estudos radiográficos (tomografia panorâmica, periapical ou computadorizada) devem ser levados em consideração para determinar as características morfológicas das raízes dentárias e a localização das estruturas anatômicas próximas à zona de inserção do implante ortodôntico.



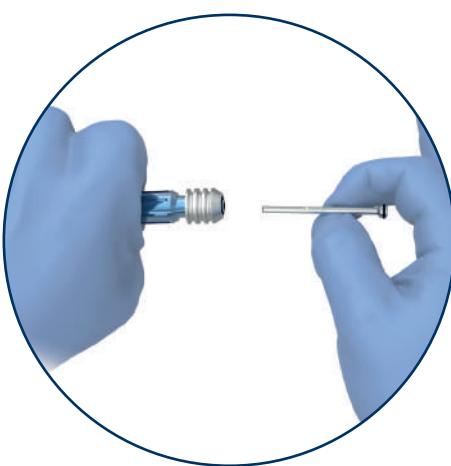
PASSO 1 | Montagem de chave e punho de inserção

Segure o punho de inserção com a parte mais proeminente na palma da mão, utilize o polegar e o dedo indicador para retrair o anel, coloque a chave de inserção até que esteja encaixada corretamente e reposicione o anel.

Use a chave de inserção no punho ou a chave de inserção para contra ângulo para segurar a cabeça do implante DSQ ST a partir de sua base hexagonal, garantindo que o implante esteja inserido corretamente.

NOTA

Em caso de utilização da chave de inserção DSQ ST para contra ângulo é necessário definir o torque para 15 Ncm y 25 rpm.



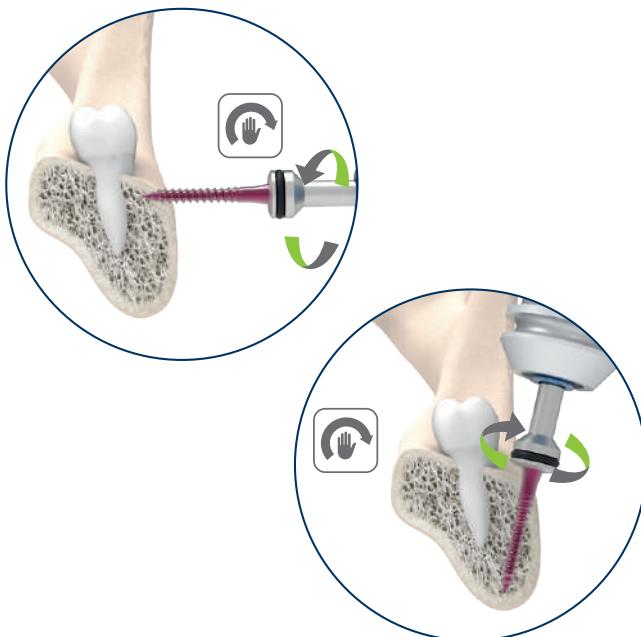
PASSO 2 | Inserção manual do implante ortodôntico DSQ ST

Sem fazer nenhuma incisão ou fresagem, localize a linha oblíqua externa e coloque o implante ortodôntico DSQ ST perpendicular ao osso (em um ângulo de 90°), aplique pressão firme e controlada ao mesmo tempo que faz uma rotação no **sentido horário**, com a chave de inserção no punho ou com a chave de inserção no contra ângulo a uma velocidade de 25 rpm e sem exercer um torque superior a 15 Ncm.

À medida que o implante ortodôntico DSQ ST é inserido no osso, uma ligeira alteração na angulação deve ser feita a cerca de 60° o 70° com relação ao plano oclusal do dente, tendo extremo cuidado com as estruturas anatômicas vizinhas.

NOTA

Realizar radiografia de controle para verificar o posicionamento correto do implante ortodôntico DSQ ST.



PASSO 3 | Carga do implante ortodôntico DSQ ST

Verifique a estabilidade tridimensional, ou seja, na direção corono-apical, mesio-distal e vestibulo-lingual do implante ortodôntico DSQ ST. Se o implante está estável pode realizar a sua carga imediata, o que não deve exceder 300 gramas.



Protocolo de remoção do implante ortodôntico DSQ ST

PASSO 1 | Remoção do implante ortodôntico DSQ ST

Para remover o implante ortodôntico DSQ ST, colocar o adaptador na cabeça do implante e rodar o punho adaptador no **sentido anti-horário**, até o implante ser completamente removido.

NOTA

Recomenda-se segurar a cabeça do implante ortodôntico DSQ ST com fio dental antes de sua remoção, para evitar aspiração ou ingestão pelo paciente.



Limpeza, desinfecção e esterilização

Os protocolos descritos abaixo devem ser executados unicamente por pessoal qualificado para a limpeza, desinfecção e esterilização do material dentário aqui especificado.

Instruções de limpeza e desinfecção

Aplicável a instrumentos, caixas cirúrgicas e protéticas.

■ Desmontagem

1. Desmonte* os instrumentos conforme necessário, por exemplo, chaves de torque manuais, brocas ou stops de broca.
2. Desmonte a caixa cirúrgica ou protética e os seus diferentes componentes para uma limpeza adequada.

■ Limpeza e desinfecção

Para desinfecção de instrumentos cirúrgicos e caixas cirúrgicas:

1. Mergulhe os instrumentos numa solução de detergente desinfetante** adequado para instrumentos dentários para facilitar a remoção de resíduos biológicos aderidos. Se dispuser de equipamento ultrassónico***, verifique se o detergente-desinfetante é adequado para ser utilizado com tal equipamento.
2. Remova manualmente os resíduos biológicos com uma escova não metálica e detergente com pH neutro.
3. Enxague com bastante água.
4. Utilize sempre detergentes com pH neutro e utensílios não abrasivos para a limpeza de caixas cirúrgicas e protéticas, para evitar danificar as superfícies das caixas.
5. Seque o material com celulose descartável, panos sem fibras ou ar comprimido.

Para desinfecção das retenções e do disco protetor:

1. Mergulhe durante 10 minutos numa solução de cloreto de benzalcónio puro.
2. Enxague com água destilada.
3. Seque as retenções e o disco antes da sua utilização.

■ Inspeção

1. Verifique se os instrumentos estão perfeitamente limpos, caso contrário, repita as etapas de limpeza e desinfecção.
2. Descarte os instrumentos que apresentem danos e substitua-os para a próxima cirurgia.
3. Verifique se os instrumentos e caixas cirúrgicas e protéticas estão perfeitamente secos antes da montagem e esterilização.

* Consulte os manuais de montagem e desmontagem em www.ziacom.com/biblioteca

** Siga as instruções do fabricante do desinfetante para determinar as concentrações e os tempos.

*** Siga as instruções do fabricante do equipamento ultrassónico para determinar a temperatura, a concentração e os tempos.

Instruções de esterilização em autoclave a vapor

Aplicável a implantes ortodônticos, componentes de prótese, instrumental, caixas cirúrgicas e protéticas, pins, parafusos de fixação e malhas de titânio.

1. Coloque o material individualmente em bolsas de esterilização e em seguida vede as bolsas. Para uma esterilização conjunta, introduza os instrumentos na respetiva caixa cirúrgica, coloque a caixa numa bolsa de esterilização e vede a bolsa.
2. Introduza as bolsas a esterilizar na autoclave.
3. Esterilize em autoclave a vapor a 134°C/273°F (máx. 137°C/276°F) durante 4 min (mínimo) e 2 atm de pressão. As chaves dinamométricas devem ser esterilizadas em 3 ciclos de vácuo a 132°C/270°F durante pelo menos ≥ 4 minutos e secas a vácuo durante pelo menos 20 minutos.

Apenas para os Estados Unidos: O ciclo de esterilização validado e recomendado nos EUA deve ser realizado em autoclave a vapor, a 132°C/270°F, durante um tempo mínimo de 15 minutos e com um tempo de secagem de pelo menos 15-30 minutos.

IMPORTANTE

Certifique-se de que a fase de secagem estabelecida é concluída para evitar que os produtos saiam húmidos.

Verifique o equipamento de esterilização, se o material ou as bolsas apresentam humidade no final da esterilização.

Realize a manutenção da autoclave com a periodicidade estabelecida e as ações necessárias, seguindo as instruções do fabricante.

i

Conservação dos produtos Ziacom®

- Mantenha os produtos na sua embalagem original e num ambiente seco e limpo até à sua utilização.
- Após a esterilização, armazenar os produtos nas bolsas de esterilização seladas num ambiente seco e limpo.
- Nunca exceder as datas de validade determinadas pelo fabricante das bolsas de esterilização.
- Siga sempre as instruções do fabricante da bolsa de esterilização.

Recomendações gerais

- Nunca utilizar material danificado ou sujo nem reutilizar produtos destinados a uma única utilização. O utilizador é responsável pelo correto procedimento conforme as instruções descritas no presente documento.
- Preste atenção aos elementos pontiagudos e cortantes. Recomenda-se o uso de luvas na limpeza do material para evitar acidentes durante o manuseamento.
- Seguir as instruções de segurança indicadas pelo fabricante do desinfetante.
- A esterilidade não pode ser garantida se a bolsa de esterilização estiver aberta, danificada ou molhada.
- Respeite todas as fases do esterilizador. Se o material ou os sacos de esterilização apresentarem vestígios de água ou humidade, verifique a autoclave e repita a esterilização.
- Os componentes de prótese e implantes ortodônticos são fornecidos NÃO ESTRÉREIS e devem ser sempre esterilizados antes da sua utilização.
- Os instrumentos e as caixas cirúrgicas e protéticas são fornecidas NÃO ESTÉREIS e devem ser sempre esterilizados antes da sua utilização e limpos e desinfetados posteriormente.
- Os processos de esterilização, limpeza e desinfecção deterioram progressivamente os instrumentos. Iinspecionar minuciosamente os instrumentos para detetar sinais de deterioração.
- Evite o contacto entre produtos feitos de diferentes materiais (aço, titânio..) durante os processos de limpeza, desinfecção e esterilização.
- Para a correta manutenção e segurança dos seus produtos, a Ziacom Medical SL recomenda seguir estas instruções, pelo que a empresa não se responsabiliza pelo efeito que a utilização de procedimentos alternativos de limpeza, desinfecção e esterilização utilizados pelo utilizador possa ter sobre os produtos.

Consulte a última versão das instruções de limpeza, desinfecção e esterilização em
www.ziacom.com/biblioteca





Consulte as condições gerais de venda atualizadas no nosso website www.ziacom.com

Consulte a disponibilidade de cada produto por país.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta documentação pode ser reproduzida, armazenada em qualquer suporte ou sistema de reprodução, ou transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio, eletronicamente, mecanicamente, em fotocópia, gravação ou de qualquer outra forma não contemplada aqui sem a permissão do proprietário dos direitos da marca, edição e impressão. Ziacom® é uma marca registada da Ziacom Medical SL.

Consulte a última versão disponível dos catálogos em www.ziacom.com.



PT | PORTUGUÊS



www.ziacom.com

